

# الأمم المتحدة

## الأمين العام

### رسالة بمناسبة اليوم العالمي للطيور المهاجرة 10 تشرين الأول/أكتوبر 2020

نحتفل هذه السنة باليوم العالمي للطيور المهاجرة تحت شعار "الطيور تربط عالمنا". والطيور المهاجرة، إذ تجوب أنحاء العالم، تركي معنوياتنا وتذكرنا بالطبيعة وتربط الصلات بين الناس والنظم الإيكولوجية والأمم.

غير أن تمارينا في التعدي على الطبيعة وإقدامنا على تدمير الموائل الحيوية يعرضان لخطر الانقراض الكثير من الطيور المهاجرة وغيرها من الحيوانات البرية.

واعتدأنا على الطبيعة له أيضا عواقب مدمرة وطويلة الأمد على صحة الإنسان وعلى نظمنا الاقتصادية ومجتمعاتنا.

وليسست جائحة كوفيد-19 سوى أحدث مثال على انتشار المرض من مصادر برية ليعدي الإنسانية. حيث أبرزت الجائحة بوضوح مدى الترابط بين كل أشكال الحياة على كوكبنا، وكيف ترتبط صحة الإنسان ارتباطا وثيقا بصحة كوكبنا.

واليوم العالمي للطيور المهاجرة فرصة متاحة لإبداء التقدير للطيور المهاجرة وللدورات الطبيعية التي تمر منها الأرض والتي تعتبر بالغة الأهمية لرفاه الإنسان.

وفي وقت نعمل فيه على وضع إطار للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، تعد حماية الأنواع المهاجرة وموائلها أمرا حاسم الأهمية. وتقع علينا مسؤولية جماعية عن حماية كل أشكال الحياة على الأرض وعن العمل معا، كمجتمع دولي، على التصدي للأزمة الثنائية المتمثلة في فقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ.

وإذ نعمل معا من أجل التعافي من الجائحة، فلنغتتم فرصة مواجهتها من أجل الاستثمار في الطبيعة واعتماد سياسات تكفل تهيئة عالم أكثر استدامة وقدرة على الصمود.